

3704

TRADE RECORD, CARLISLE.

JUL 1 1910

JAN 1 1911

Jan. 1, 19 to June 30, 19

PUPIL *Mitchel LaFleur*

TRADE *Carriage Painting*

ABILITY *Good*

CONDUCT *Good*

REMARKS

INSTRUCTOR *Chas H. Barnes*

3704

Name Mitchell La Fleur Tribe Colville Age 16
Entered Oct 1906 Address Republic Wash
Trade Carpenter Size of allotment 80
Nature of allotment Farm & timber
How much under cultivation? 40 How much can be cultivated? 40
When you leave Carlisle do you expect to return home? Yes
What do you expect to do for your livelihood? Farming
Have you previously worked at farming? Yes
Where? Home How long? 3 yrs
Have you worked at a trade? No What trade? —
Where? — How long? —
Remarks —
Date March 1 1907

3704

NAME.

TRIBE.

PARENT OR GUARDIAN.

LaFleur, Mitchell.

Colville, Wash.

Joseph LA Fleur.

DATE ENROLLED.

TERM.

AGE.

HOME ADDRESS.

Oct. 21, 1906.

5 Years.

16

Republic, Wash.

DATE OF RECORD	ACADEMIC DEPARTMENT.			INDUSTRIAL DEPARTMENT.			DORMITORY.			OUTING		SPECIAL REMARKS.
	ROOM NO.	Scholarship	Conduct.	Shop.	Ability.	Conduct.	Room No.	Neatness	Conduct	Ability.	Conduct.	
Apr. '07.	5	Good	Ex.							Fair	V. Bad.	
Apr. '08.	6	Ex.	Ex.									
Jan. '09	8	V. Good	Ex	carp	Good	Ex	203	Good	V. Good			
July '09	9	Ex.	Ex.	wk.	"	Good	209	Fair	Good	Good	Good	
Jan. '10	9	Good	Ex	Paint	"	"	302	Good	V. G.	V. G.	V. G.	
July '10	10	V. Good	Ex.							V. G.	Good	
Jan. '11	10	V. G.	Ex	Paint	Y	Y		V. "	F			
July '11	11	V. G.	Ex.									
Dec. '11				Paint	V. G.	V. G.		V. G.	V. G.			

3704

TRADE RECORD, CARLISLE.

PUPIL

Mitchell Le Fleur

TRADE

Carriage Painter

ABILITY

Very Good

CONDUCT

“ “

REMARKS

INSTRUCTOR

Chas H. Carris.

3704

Name LaFleur, Mitchell

Age 21

Deg. Ind. blood 1/4

Address Republic, Wash.

Information from Carlisle Indian School

Date March 21, 1910.

State Wash. Agency

Tribe Colville.

POSITIONS FOR WHICH LISTED. SUITABILITY IN ORDER NAMED.

- | | |
|------------------|-------------------|
| 1. Coach painter | 2. House painter. |
| 3. Teamster | 4. Farmer. |

Remarks: Ambitious to secure position in carriage factory near his home. Sufficiently advanced to go into a shop and make a good hand. Interested in his trade and is reliable. Nothing recent - Jan. 1914

LaFleur, Mitchell

3704

Patron - Jos. Palmer, - file.

1484

" E. Roseboro & Son

5444

Mothers file (Mrs. Ross Rutherford)

5612

Agents file

661

Correspondence

5751

Father - Ross Rutherford

5612

611

Home Address Joseph La Fleur, Republic, Wash. Tribe Colville, Wash.

JAN.	FEB.	MAR.	APR.	MAY	JUNE	JULY	AUG.	SEPT.	OCT.	NOV.	DEC.	TOTAL OR AVERAGE
------	------	------	------	-----	------	------	------	-------	------	------	------	---------------------

Days in School

Ability

Earnings

g g g

2.5 2.5 y

g g g

25. 26. 19.

July Aug. Sept. Oct. Nov. Dec. Jan. Feb. Mar. Apr. May June

E. Roseboro & Son
New Holland, Pa.

y y y

g g g

у е ъ

24.08 24.9.

4 5 6 7 8

g g g g g

g g g g g

48.00 48.00 48.00 48.00

OUTING RECORD - CARLISLE INDUSTRIAL SCHOOL

[illegible]

Mitchell LaFleur

PRESENT NAME

RETURNED STUDENT.

PART 1.

Report by Non-reservation Superintendent or Reservation School Principal.

School Carlisle IndianDate March 21, 1911.Name Mitchell LaFleur Sex M Age 21 Deg. Indian Blood $\frac{1}{4}$ Belongs, State Wash. Agency _____ Tribe ColvilleHome address, whose care, etc. Joseph LaFleur, Republic, Wash.Grade in school X² health Very Good height 5ft. 8in. weight 148

Number months instruction given pupil in each department, including music _____

Has worked at carriage painting two years one of which was spent in a carriage shop under the Outing System. Does not play any musical instrument.

Course completed _____ years in this school 5

Years spent in other schools and names of schools _____

Character and disposition He is a boy of good moral character and generally reliable.Recommended for what employment, suitability in order named, _____ 1. Coach Painter2. House painter 3. Teamster 4. Farmer.

Remarks: He is ambitious to secure a position in a carriage factory in Spokane Washington near his home. He is sufficiently advanced to go into a shop and make a good hand. He is interested in his trade and is ambitious to make good.

PART 2.

Report by Agent or Reservation Superintendent.

Agency _____ Date _____

Date pupil returned from school _____ employed since return as follows _____

Are home and local conditions favorable _____

Should he receive assistance to find employment _____

At what employment do you think he would do best _____

Remarks: _____

Suggestions for Supplying the Information Requested on this Blank.

1. The report of Non-reservation School Superintendents should be made at the time or a little before the pupil leaves school, whether at the end of the school year or during the year, provided the pupil is 18 years of age and over, or younger, if for any special reason the pupil is quitting school permanently. As soon as this report is received, or at least very soon after the pupil returns home, the Supervisor of Indian Employment will correspond with him, for the purpose of getting more in personal touch with the returned student, and finding out something about his wishes etc. The answer to this letter when received will be attached to and filed as part of this report.

2. Health, height, and weight of returned students are sometimes very essential in placing them properly, but height and weight could be approximated very satisfactorily, though from the pupil records now being gotten up, all information called for in part 1, of this blank, could readily be secured and be definite.

3. The State, Agency, and Tribe are important, and where the pupil is not attached to any agency, this fact should be stated as "no agency," and in such cases the Superintendents should give all available information as to the home and local conditions surrounding the pupil.

4. Where the out-going pupil has passed the Civil Service Examination for any position, this fact should always be noted, giving position for which examination was taken.

5. It should be remembered that the Supervisor of Indian Employment can but seldom have a personal acquaintance with the out-going student, and that he must depend on the information furnished in this report for his basis of action in behalf of the pupil.

6. The degree of Indian blood should always be stated, as this fact largely determines the amount of efforts that will be made on behalf of any particular returned student: Qualifications being equal or even nearly so, the preference will be given to those having the greatest degree of Indian blood.

7. This report should be forwarded promptly to the Supervisor of Indian Employment, Denver, Colorado.

8. Reports on out-going students from Reservation Schools, are made only on pupils leaving the school who are 18 years old or over, and who will probably not go away to school.

9. If Part 1, of this report is made out by the Principal of the Reservation School, the Agent or Reservation Superintendent should supply information called for in Part 2, if the Principal has not the necessary information on home surroundings and local conditions. Information in regard to home surroundings and local conditions is very essential to properly understand the pupils' difficulties and needs.

10. When Part One is made out by Non-reservation Superintendents, this blank will be sent by the Supervisor of Indian Employment to the Agent or Superintendent of the Reservation, where the out-going student belongs, to have Part 2 filled out. This should be filled out and returned to the Supervisor of Indian Employment, Denver, Colorado, as promptly as possible, for, practically nothing can be done, till the receipt of this blank, with Part 2 filled out by the Reservation authorities. The information "Employed since return as follows," will be valuable only in cases where the pupil has been home for some time.

INFORMATION REGARDING RETURNED STUDENTS

PART 1

REPORT BY NONRESERVATION SUPERINTENDENT OR RESERVATION SCHOOL PRINCIPAL

SCHOOL, July 5, 1912., 191

Name, Mitchell La Fleur; Sex, M.; Age, 22; Deg. Indian Blood, 1/4

Belongs: State, Wash.; Agency, Colville; Tribe, Colville

Home address, whose care, etc., Republic, Wash.

Grade in school, VIII A; health, good; height, _____; weight, _____

Number months instruction given pupil in each school department, including music, _____

Three years at carriage painting.

Course completed, _____; years in this school, 6

Years spent in other schools and names of schools, _____

Character and disposition, Character and disposition generally good.

Recommended for what positions, suitability in order named: 1. Carriage Painter.

2. House Painter; 3. Farmer.; 4. _____

Remarks: This young man does well in carriage painting and has had considerable experience in custom shops and factories under the Cutting System.

_____, Supt.

PART 2

REPORT BY RESERVATION SUPERINTENDENT

AGENCY, _____, 191

Date pupil returned from school, _____; employed since return as follows: _____

Are home and local conditions favorable? _____

Should he receive assistance to find employment? _____

At what employment do you think he would do best? _____

Remarks: _____

_____, Supt.

SUGGESTIONS FOR SUPPLYING THE INFORMATION REQUESTED ON THIS BLANK

1. The report of nonreservation school Superintendent should be made at the time or a little before the pupil leaves school, whether at the end of the school year or during the school year, provided the pupil is 18 years of age or over, or younger, if for any special reason the pupil is quitting school permanently. As soon as this report is received, or at least very soon after the pupil returns home, the Supervisor of Indian Employment will correspond with the returned student for the purpose of getting more in personal touch with him and finding out something about his wishes, etc. His answer will be attached to and filed as part of this report.

2. Health, height, and weight of returned students are sometimes very important in placing them properly; height and weight could be approximated very satisfactorily, though from the pupil records now in use all information called for in part 1 of this blank can readily be obtained and be definite.

3. The State, agency, and tribe are important, and where the pupil is not attached to any agency this fact should be stated and the Superintendent should give all available information as to the home and local conditions surrounding the pupil.

4. Where the outgoing pupil has passed the civil-service examination for any position, this fact should always be noted, giving position for which examination was taken.

5. It should be remembered that the Supervisor of Indian Employment can but seldom have a personal acquaintance with the outgoing student, and that he must depend on the information furnished in this report for his basis of action in behalf of the pupil.

6. The degree of Indian blood should always be given, as this fact largely determines how much effort will be made on behalf of any particular returned student; qualifications being equal, or nearly so, the preference will be given to those having the greatest degree of Indian blood.

7. This report should be forwarded promptly to the Supervisor of Indian Employment, Denver, Colo.

8. Reports on students from reservation schools should be made only as to those who leave the schools at 18 years of age, or older, and who will probably not go away to school.

9. If part 1 of this report is made out by the principal of a reservation school, the reservation Superintendent should supply information called for in part 2 if the principal is not informed as to home surroundings and local conditions. Such information is essential to a proper understanding of the difficulties and needs of the pupil.

10. When part 1 is made out by a nonreservation Superintendent, this blank will be sent by the Supervisor of Indian Employment to the Superintendent of the reservation where the outgoing student belongs. He should fill out part 2 and return the blank as promptly as possible, for practically nothing can be done until the information called for in part 2 is supplied.

Information under the heading "Employed since return as follows," will be valuable only in cases where the pupil has been home for some time.

611

BRIEF.

Application of

Mitchell Zeffens

FOR THE ENROLLMENT OF

himself

IN THE INDIAN SCHOOL AT

Carlisle, Pennsylvania

POST-OFFICE ADDRESS OF APPLICANT:

Republic, Wash.

Date of enrollment, *October 20th*, 191*1*.

Term of enrollment, *One* (*1*) years

Application for Enrollment in a Nonreservation School.

(For a child not enrolled at an Agency.)

For and in consideration of the United States assuming the care, education, and maintenance in the United States Indian School at Carlisle Pa., of Mitchell Zeffeur, M., I, Mitchell Zeffeur (Name of child.) (Sex.) (Parent, guardian, or next of kin.) of Republic P. O., State of Wash., do hereby voluntarily consent and agree to my enrollment in said school for a period of one years, and also obligate (Not less than 3.) and bind myself to abide by all the rules and regulations for Indian schools.

I further say that the said child was born at in Mar. 1891. (Date.)

that the father, (Name of father.) a Indian of the (Is or was.) (Degree.)

Tribe located at Agency; that he left the tribe about (Approximate date.);

that the mother, (Name.) a Indian of the (Is or was.) (Degree.)

Tribe located at Agency, and left the tribe about (Approximate date.); that

the said child was born and reared in the United States, and now actually resides therein; and that he has attended the following schools:

NAME OF SCHOOL—PUBLIC, GOVERNMENT, OR MISSION.	LOCATED AT—	DATE OF ENROLLMENT.	DATE OF DISCHARGE.	CAUSE OF DISCHARGE.	GRADE.

This 20th day of Oct., 1911.

Two witnesses:

Harvey K. Meyer

Mitchell Zeffeur
(Parent, guardian, or next of kin.)
P. O., Republic, Wash.

(NOTE.—Every blank in this application must be properly filled out by the applicant, in his own handwriting, if possible. The signature, whether by mark or otherwise, must be attested by two witnesses.)

AFFIDAVIT.

I, _____, do hereby swear that the statements made in the above application are true.

(Signature of applicant.)

(Parent, guardian, or next of kin.)

Sworn to and subscribed before me this _____ day of _____, 191_____

(NOTE.—This application and affidavit must be executed before some officer authorized to administer oaths by the parent with whom the child is living; if the parents are dead, by the guardian or next of kin.)

Certificate of Physician.

I, _____, a practicing physician of _____
_____, do hereby certify that I have carefully examined _____,
the child named in this application, and find that _____ is in proper physical condition to attend
school, and is not afflicted with tuberculosis or other disease which would be a menace to the health
of other pupils.

This _____ day of _____, 191_____, M. D.

Vouchers of Disinterested Persons.

VOUCHER No. 1.

I, _____, a _____, of _____
(Business, calling, or profession.)
_____, do hereby certify that I am personally acquainted with
_____ who makes the foregoing application; that I believe his state-
ments therein are true; that I am acquainted with _____; that
(Name of Child.)
he is known and recognized in the community in which he lives as an Indian; that in my opinion
he can not receive proper and adequate schooling at home for the reason that _____

This _____ day of _____, 191_____

VOUCHER No. 2.

I, _____, a _____, of _____
(Business, calling, or profession.)
_____, do hereby certify that I am personally acquainted with
_____, who makes the foregoing application; that I believe his state-
ments therein are true; that I am acquainted with _____; that
(Name of child.)
he is known and recognized in the community in which he lives as an Indian; and that in my opinion
he cannot receive proper and adequate schooling at home for the reason that _____

This _____ day of _____, 191_____

Certificate of School Physician.

I hereby certify that on _____, I made a careful examination
(As soon after arrival as possible.)
of the physical condition of _____, the child named in the fore-
going application, and found _____ to be _____

I therefore recommend that the said child be _____ enrolled in this school.

This _____ day of _____, 191_____

School Physician.

INDORSEMENT.

A child showing one-sixteenth or less Indian blood, whose parents live on an Indian reservation, Indian fashion, who, if debarred from the Government schools, could not obtain an education, may be permitted in the reservation day and boarding schools, but it is preferable that it be not transferred to a nonreservation school, without permission from the Office. Children showing one-eighth or less Indian blood, whose parents do not live on an Indian reservation, whose home is among white people where there are churches and schools, who are presumed to have adopted the white man's manners and customs, and are to all intents and purposes white people, are debarred from enrollment in the Government nonreservation and reservation schools. Superintendents, in all cases where doubt exists as to the degree of Indian blood of a child proposed for transfer, should fully satisfy themselves of the facts by affidavits from reliable persons, which affidavits must be kept on file at the school.

A pupil who has been regularly enrolled in a nonreservation school must not be taken to any other non-reservation school without the consent of both Superintendents and the Commissioner of Indian Affairs, and Superintendents will be held to strict accountability for such pupils taken to their schools.

A pupil dismissed from school for cause must not be enrolled in any other school without the permission of the Commissioner of Indian Affairs. Full facts must be submitted with each request.

